

外语300句丛书

300

德语 300句

马佳欣 梁锡江 Sandra Holtermann 编著



W 上海外语教育出版社
SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS
www.sflep.com

外语300句丛书

《德语300句》

《白领英语300句》

《日语300句》

《法语300句》

《俄语300句》

《韩国语300句》

《西班牙语300句》

《葡萄牙语300句》

《意大利语300句》

《阿拉伯语300句》

外语100句丛书

《英语100句》

《日语100句》

《法语100句》

《德语100句》

《俄语100句》

《韩国语100句》

《世界语100句》

《西班牙语100句》

《葡萄牙语100句》

《意大利语100句》

《希腊语100句》

《阿拉伯语100句》

《越南语100句》

《泰国语100句》

《缅甸语100句》

《柬埔寨语100句》

《马来西亚语100句》

《印度尼西亚语100句》

★ 提供本书MP3录音, 下载信息详见封二

ISBN 978-7-5446-2093-2



9 787544 620932 >

定价: 25.00 元

责任编辑 陈 懋

封面设计 斌 贝

版式设计 沈 群



外语300句丛书

德语 300句

马佳欣 梁锡江 Sandra Holtermann 编著

图书在版编目 (CIP) 数据

德语 300 句 / 马佳欣, 梁锡江, (德) 桑梓安编著.

—上海: 上海外语教育出版社, 2011

(外教社外语 300 句丛书)

ISBN 978-7-5446-2093-2

I. ①德… II. ①马… ②梁… ③桑… III. 德语—口语

IV. ①H339.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 229154 号

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 陈 懋

印 刷: 浙江省临安市曙光印务有限公司

开 本: 787×965 1/32 印张 11.375 字数 257千字

版 次: 2011 年 5 月第 1 版 2011 年 5 月第 1 次印刷

印 数: 2 100 册

书 号: ISBN 978-7-5446-2093-2 / H · 0923

定 价: 25.00 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

目 录

第 1 课: Begrüßung 问候	1
第 2 课: Vorstellung 介绍	13
第 3 课: Verabschiedung 送别	25
第 4 课: Am Telefon 打电话	37
第 5 课: Verabredung 约会	49
第 6 课: Zum Essen 就餐	61
第 7 课: Das Wetter 天气	73
第 8 课: An der Grenze 出入境	85
第 9 课: Wohnen 居住	97
第 10 课: Studium und Ausbildung 学习与培训	109
第 11 课: Die Bibliothek 图书馆	121
第 12 课: Familienfeste 聚会	133
第 13 课: Das Stellengesuch 求职	145
第 14 课: Verkehr 交通	157
第 15 课: Auf der Bank 银行	169
第 16 课: Zum Arzt gehen 看病	181
第 17 课: Auf der Post 邮局	193
第 18 课: Hotel 旅馆	205
第 19 课: Einkaufen 购物	217
第 20 课: Sport und Fitness 体育与健身	229

第 21 课: Ins Kino und ins Theater gehen 影剧院	241
第 22 课: Das Reisen 旅游	253
第 23 课: Radio und Fernsehen 广播电视	265
第 24 课: Im Museum 博物馆	277
第 25 课: Die Presse 报纸杂志	289
第 26 课: Das Internet 上网	301
第 27 课: Die Olympischen Spiele 奥运会	313
第 28 课: Die Weltausstellung 世博会	325
第 29 课: Umweltschutz 环境保护	337
第 30 课: Der Handel 贸易	349

第1课

Begrüßung

问候

文化常识

在德国怎样同他人打招呼？

Wie begrüßt man sich in Deutschland?

德国和大多欧美国家的问候礼仪类似，根据见面时间的不同，德国的日常问候语通常是 Guten Tag（适用于白天中任何时候，初次见面都可以用），Guten Morgen（上午11点以前见面可以用），Guten Abend（黄昏到晚上见面可以用）。此外，根据问候双方之间的关系和场合的不同，问候的方式和内容也各不相同。在德国，对自己不熟识的人、长者、地位比自己高或自己尊敬的人要尊称“您”（Sie），问候语也比较正式；而对自己熟悉的朋友、亲人一般都以“你”（du）相称，问候语也相对随意。德国人和人打招呼较多使用握手礼，但通常是问候双方中的女性、年龄更长者或地位更高者先伸手。在德国，吻颊礼不像在法国那么常用，通常是比较熟悉的异性朋友或女性朋友之间见面、问好时互吻双颊，要先吻右颊后吻左颊。

1. Guten Tag, Frau Schneider.

您好，施奈德女士。

基本句型

Guten Tag! / Guten Morgen! / Guten Abend!

你好! / 早上好 / 晚上好!

句型讲解

Guten Tag 是最常见的问好方式，对任何人、在任何情况下都适用。如果见面时间是在上午 11 点以前，还可以说 Guten Morgen! (早上好!)，如果是在黄昏或是晚上 10 点钟以前，可以说 Guten Abend! (晚上好!)。德语中，“你好!”、“早上好!”、“晚上好!”等问候语为省略句，以第四格短语的形式出现。因为德语名词有语法性，所以形容词词尾要做相应的变格。

举一反三

1. Guten Morgen, Dr. Bauer!
早上好，鲍尔博士!
2. Guten Tag, Prof. Lindner!
您好，林德纳教授!
3. Tag, Michael!
你好，米夏埃尔!
4. Guten Nachmittag, meine Damen und Herren!
下午好，女士们，先生们!
5. Guten Abend!
晚上好!

2. Freut mich, Sie kennenzulernen!

很高兴认识您!

基本句型

Es freut jmdn., etw. zu tun. 很高兴做某事

句型讲解

freuen 在句中用作及物动词，后接第四格补足语，同带 zu 的不定式短语连用，意为“很高兴做某事”。该句中省略了形式主语 es，完整的句子应为 Es freut mich, Sie kennenzulernen.。mich 是人称代词“我”的第四格形式。

举一反三

1. Freut mich, Sie zu sehen.
很高兴见到您。
2. Freut mich, Sie wiederzusehen.
很高兴又一次见到您。
3. Freut mich, Sie kennengelernt zu haben.
认识您非常高兴。
4. Freut mich sehr, Sie hier zu treffen.
在这里遇见您，我感到非常高兴。
5. Freut uns ja besonders, dir in München zu begegnen.
在慕尼黑遇到你，我们真是感到格外高兴。

3. Es ist mir eine Ehre, Sie kennenzulernen!

认识您，我非常荣幸！

基本句型

Es ist jmdm. eine Ehre, etw. zu tun.

做某事(对某人来说)很荣幸。

句型讲解

这是口语中常用的一句比较正式客套的用语。es 在句中是形式主语，真正的主语是后面带 zu 的动词不定式。mir 是人称代词“我”的第三格形式，kennenlernen 是可分动词，意为“相识、结识”，支配第四格补足语。

举一反三

1. Es ist mir eine Ehre, Ihnen zu begegnen!
遇见您，我非常荣幸！
2. Es ist mir eine große Ehre, Sie hier kennenzulernen!
在这里认识您是我莫大的荣幸！
3. Es ist mir eine Ehre, Ihnen zu helfen!
帮助您，我感到非常荣幸！
4. Es ist mir eine besondere Ehre, hier die Freunde aus Deutschland willkommen zu heißen!
在这里欢迎来自德国的朋友们，我非常荣幸！
5. Es ist mir eine Ehre, mit Ihnen zusammen zu Abend zu essen!
和您共进晚餐，我非常荣幸！

4. Herzlich willkommen in Shanghai!

欢迎您到上海来!

基本句型

willkommen in / bei / zu 欢迎到……

句型讲解

此句为省略句，完整的句子是：Sie sind herzlich willkommen in Shanghai! 或者 Ich heiÙe Sie herzlich willkommen in Shanghai! willkommen 这里是形容词，意为“受欢迎的”。Willkommen 如果作名词，此句应为：Herzlichen Willkommen in Shanghai! 完整的句子则应是：Haben Sie herzlichen Willkommen in Shanghai!

举一反三

1. Im Namen der Stadtregierung heiÙe ich Sie herzlich willkommen!
我代表市政府欢迎您的光临!
2. Sie sind uns jeder Zeit willkommen.
我们随时欢迎您的光临。
3. Herzlich Willkommen bei uns!
欢迎光临!
4. Willkommen in China!
欢迎您到中国来!
5. Ihr Vorschlag ist mir sehr willkommen.
您的建议我非常欢迎。

5. Wie geht es Ihnen?

您 好吗?

基本句型

Wie geht es jmdm.? (某人) 身体好吗或过得如何?

句型讲解

这是口语中询问某人身体状况或近况的用语。gehen 与 es 连用，后接表示“人”的第三格补足语，意为“(某人) 身体怎么样或过得如何? ”。wie 是疑问词，意为“怎样，如何”。本句中 Ihnen 是人称代词“您”的第三格形式。如果谈话对象是比较熟悉或亲近的人，则直接以“你”相称，即 Wie geht es dir? (你好吗?)。

举一反三

1. Wie geht es dir?
你好吗?
2. Wie geht's, Gabi?
加比，你好吗?
3. Wie geht es Ihrer Familie?
您全家都好吗?
4. Wie geht es Ihrem Großvater gesundheitlich?
您祖父的身体好吗?
5. Wie geht es Herrn Wang?
王先生好吗?

6. Es geht mir sehr gut. Danke, und Ihnen?

我很好。谢谢，您呢？

基本句型

Es geht jmdm. sehr gut / gut / schlecht /...

(某人) 过得很好 / 好 / 糟糕……

句型讲解

本句是针对 Wie geht es jmdm.? 的答句。gehen 与 es 连用，后接表示人的第三格补足语，再接相应的形容词，如 gut, schlecht 等。这句后面通常接一个省略的反问句如 und Ihnen? 或 und dir? 等，是就前面陈述句所说的内容变换人称提问，言简意赅，在德语对话中经常可以听见。

举一反三

1. Es geht meinen Eltern ganz gut. Danke, und Ihren Eltern?
我父母身体挺好。谢谢，你父母怎么样？
2. Es geht meiner Familie sehr gut, danke.
我们全家都很好，谢谢。
3. Es geht mir nicht schlecht. Und dir?
我过得还不坏。你呢？
4. Herrn Li geht's momentan nicht so gut.
李先生最近身体不怎么好。
5. Es geht uns gut. Vielen Dank, und dir?
我们都很好。非常感谢，你呢？

7. Soso lala.

马马虎虎。

基本句型

Soso lala. 马马虎虎。

句型讲解

本句是省略句，是德语口语中比较常见的固定短语，表示说话者对某人或某事给予一个模棱两可的评价。本句型常常单独使用，不作为句子的组成部分而在句中充当任何成分。

举一反三

1. Wie geht es Ihnen? – Soso lala.
您身体怎么样？——马马虎虎吧。
2. Wie gefällt dir dieser Film? – Soso lala.
这部影片怎么样？——马马虎虎。
3. Wie sind seine Leistungen? – Soso lala.
他的成绩如何？——还过得去。
4. Wie läuft Ihr Geschäft? – Soso lala.
您的生意如何？——一般吧。
5. Wie gut kannst du denn schwimmen? – Soso lala.
你的游泳技术怎么样？——还行吧。

8. – **Wie war die Reise in China?**
– **Reibungslos.**
– **在中国旅行顺利吗?**
– **很顺利。**

基本句型

wie war etw.? 某事如何?

句型讲解

本句是一般过去式，口语中通常是针对已经发生的事表示询问，“某事怎样或如何”。war 的动词原形是 sein，意为“是”。sein 是强变化动词，过去式是 war，第二分词为 gewesen。

举一反三

1. Wie war der Flug? – Alles lief reibungslos.
飞行旅途怎么样? ——很顺利。
2. Wie war die Fahrt? – Es war anstrengend.
乘车一路怎么样? ——挺累人的。
3. Der Zug war pünktlich.
火车准点。
4. Wie war das Wetter? – Es war total schön.
天气怎么样? ——天气太好了。
5. Wie lange waren Sie unterwegs?
您在路上多长时间?

9. Sie sehen ganz frisch aus.

您看上去容光焕发。

基本句型

jmd. / etw. sieht Adj. aus

某人(某事 / 某物)看起来, 显得, 好像, 似乎

句型讲解

这一句型中, *aussehen* 是可分动词, 与形容词连用, 意为“具有(某种)外貌或(外表)”, “给人(某种)印象”, “看上去”, “显得”, “好像, 似乎”等。

举一反三

1. Du siehst fit aus.
你看上去很健康。
2. Er sieht sehr sportlich aus.
他看上去像个运动员。
3. Mein Vater sieht heute sehr müde aus.
爸爸今天显得很疲惫。
4. Susanne sieht traurig aus.
苏珊看上去很悲伤。
5. Die Kinder sehen sehr gesund und fröhlich aus.
孩子们看上去既健康又快乐。

10. Bitte bestellen Sie Ihrer Frau schöne Grüße von mir.

请向尊夫人转达我的问候。

基本句型

jmdm. Grüße bestellen / ausrichten / übermitteln

向某人转达问候

句型讲解

在这一句型中，bestellen 是及物动词，后接表示“人”的第三格补足语，再接 Grüße 或 Gruß，意为“向某人转达问候”。表示相同含义且用法相同的词还有 ausrichten, übermitteln 等。

举一反三

1. Bestellen Sie Ihrer Familie herzliche Grüße.
请向您的家人问好。
2. Richten Sie bitte Herrn Wagner schöne Grüße aus.
请向瓦格纳先生转达问候。
3. Übermitteln Sie liebe Grüße an Ihren Mann.
请向您先生转致问候。
4. Sagen Sie ihm herzliche Grüße von mir.
请代我向他问好。
5. Bestellen Sie Ihren Eltern einen schönen Gruß von mir.
请代我向您的父母转致问候。